

**Belgia-Bryssel: Vakuutuspalvelut**  
**OJ S 145/2020 29/07/2020**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Banque nationale de Belgique  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 0203.201.340\_20550  
Postiosoite: Boulevard de Berlaimont 14  
Postitoimipaikka: Bruxelles  
NUTS-koodi: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad  
Postinumero: 1000  
Maa: Belgia  
Sähköpostiosoite: [caa@nbb.be](mailto:caa@nbb.be)  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.nbb.be](http://www.nbb.be)  
Hankkijaprofiilin osoite: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=382172>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjojen saantia on rajoitettu. Lisätietoja on saatavilla osoitteesta: [www.nbb.be](http://www.nbb.be)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa:  
<https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=NBB-2020-1611-F02>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu tyyppi: Banque centrale

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Talous- ja rahoitusasiat

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Polices d'assurance «Accidents du travail et accidents» «vie-privée»  
Viitenumero: NBB-2020-1611-F02\_0

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

66510000 Vakuutuspalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Lot 1: assurance «Accidents du travail».  
Lot 2: Assurance «Accidents vie privée».

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 4 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Assurance «Accidents du travail»  
Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66512100 Tapaturmavakuutuspalvelut

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad  
Pääasiallinen suorituspaikka: Bruxelles.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Assurance «Accidents du travail».

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 2 800 000,00 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 48  
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

[www.nbb.be](http://www.nbb.be) > La Banque nationale > Marchés publics.

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Assurance «Accidents vie privée»  
Osa nro: 2

## **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66512100 Tapaturmavakuutuspalvelut

## **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad

Pääasiallinen suorituspaikka: Bruxelles.

## **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Assurance «Accidents vie privée».

## **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

## **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 1 200 000,00 EUR

## **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 48

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

## **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

## **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

## **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

## **II.2.14. Lisätiedot**

[www.nbb.be](http://www.nbb.be) > La Banque nationale > Marchés publics.

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

1) Une déclaration suivant laquelle le candidat ne se trouve pas dans les cas d'exclusion des articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016 relative aux marchés publics comme exécuter ensuite par les articles 61 à 64 de l'AR du 18.4.2017;

2) Le certificat d'inscription auprès de la Banque carrefour des entreprises ou du registre de commerce ou dans un registre équivalent pour les firmes étrangères.

#### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituskellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Les comptes annuels (bilan et comptes de résultats) et d'autres documents à déposer concernant les trois dernières années comptables clôturées, excepté pour les entreprises qui les déposent annuellement à la Banque nationale de Belgique.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Les ratios suivants seront examinés et doivent au minimum présenter les valeurs entre parenthèses:

Critère 1: solvabilité (>20 %).

Critère 2: liquidité au sens large (>1).

Critère 3: capitaux propres (positifs).

Critère 4: fonds de roulement net (positif).

Critère 5: dettes échues vis-à-vis du fisc (nulles).

Critère 6: dettes échues vis-à-vis de l'ONSS (nulles).

Critère 7: perte reportée (inférieure à 50 % du capital + réserves).

Les firmes dont les comptes annuels des trois dernières années ne satisfont pas à un minimum de quatre ratios pour chaque année, ne seront d'office pas sélectionnées.

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

1) Pour le lot 1 => une liste de références de prestations similaires (police d'assurance accidents du travail pour un minimum de 1000 personnes) effectuées au cours des trois dernières années (avec indication du client, du montant et de la date);

2) Pour le lot 2 => une liste de références de prestations similaires (police d'assurance accident vie privée pour minimum 1000 personnes) effectuées au cours des trois dernières années (avec indication du client, du montant et de la date);

3) La preuve de toutes les agrégations requises pour l'exercice des activités d'assurance dans les secteurs «Accidents du travail» (lot 1) et «Accidents de la vie privée» (lot 2);

4) Une déclaration selon laquelle le demandeur est en mesure de fournir les services en néerlandais et en français.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

1) Minimum trois références valables;

2) Minimum trois références valables;

3) Copie des agrégations demandées;

4) Copie de la déclaration.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Rajoitettu menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 24/08/2020 Paikallinen aika: 17:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Ranska, Hollanti

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 3 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### VI.2. Tietoa sähköisistä työkuluista

Sähköinen laskutus hyväksytään

### VI.3. Lisätiedot

- 1) Dans la partie IV du DUME relative aux critères de sélection, des informations précises doivent être fournies en remplissant les sections A à C;
- 2) Les candidats en provenance de pays tiers hors de l'EEE ne peuvent introduire une demande de participation que s'ils peuvent faire appel à un traité international comme l'Accord-cadre sur les marchés publics (AMP) conclu dans le cadre de l'OMC. Dans ce cas, ils sont tenus d'ajouter une déclaration qui précise la base légale au titre de laquelle ils participent au marché.

### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

#### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Conseil d'État

Postiosoite: Rue de la Science 33

Postitoimipaikka: Bruxelles

Postinumero: 1040

Maa: Belgia

Puhelin: +32 22349470

Faksi: +32 22349842

Internetosoite: <http://www.raadvst-consetat.be>

### VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

24/07/2020